

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1429/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Αυγούστου 2004

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 753/2002 για τη θέσπιση ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά την περιγραφή, την ονομασία, την παρουσίαση και την προστασία ορισμένων αμπελοοινικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 53,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Χρειάζονται ορισμένες τροποποιήσεις στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 753/2002 της Επιτροπής⁽²⁾, λόγω της προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (στο εξής «τα νέα κράτη μέλη»).
- (2) Με την προσχώρηση κατέστη σαφές ότι τα όρια μιας αμπελοοινικής περιοχής δεν περικλείονται κατ' ανάγκη εντός των συνόρων ενός κράτους μέλους και ότι οι παραδοσιακές ενδείξεις μπορεί να έχουν διασυνοριακό χαρακτήρα. Ως εκ τούτου, απαιτείται τροποποίηση των σχετικών με τις παραδοσιακές ενδείξεις διατάξεων ώστε να επιτραπεί, υπό συγκεκριμένους όρους, η χρήση ορισμένων παραδοσιακών ενδείξεων από δύο ή περισσότερα κράτη μέλη.
- (3) Στο άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 753/2002 προβλέπονται ειδικοί κανόνες για τους επιτραπέζιους οίνους με γεωγραφική ένδειξη και παρατίθενται οι παραδοσιακές ενδείξεις που χρησιμοποιούνται στα διάφορα κράτη μέλη για την περιγραφή των εν λόγω οίνων. Ο σχετικός κατάλογος πρέπει να προσαρμοστεί ώστε να συμπεριλάβει τις κατάλληλες ενδείξεις που χρησιμοποιούν τα νέα κράτη μέλη.
- (4) Οι κατάλογοι των ειδικών παραδοσιακών ενδείξεων και των συμπληρωματικών παραδοσιακών ενδείξεων πρέπει να προσαρμοστούν ώστε να συμπεριλάβουν τις κατάλληλες ενδείξεις που χρησιμοποιούν τα νέα κράτη μέλη.
- (5) Στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 753/2002 παρατίθενται οι ποικιλίες αμπέλου και τα συνώνυμά τους που περιλαμβάνουν γεωγραφική ένδειξη και μπορούν να αναγράφονται στη σήμανση των οίνων. Ο σχετικός κατάλογος πρέπει να προσαρμοστεί ώστε να συμπεριλάβει τις κατάλληλες ενδείξεις που χρησιμοποιούσαν τα νέα κράτη μέλη κατά την ημερομηνία εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού.

(6) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 753/2002 θα πρέπει να τροποποιηθεί αντιστοίχως.

(7) Για λόγους ελέγχου και για να καταστεί δυνατή η εφαρμογή των τροποποιήσεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 753/2002 από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, ο παρών κανονισμός πρέπει να αρχίσει να εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2004.

(8) Προκειμένου να διευκολυνθεί η μετάβαση από το καθεστώς σήμανσης των οίνων που ίσχυε στα νέα κράτη μέλη πριν από την προσχώρηση, στους κοινοτικούς κανόνες που διέπουν τη σήμανση των οίνων, είναι αναγκαίο να επιτραπεί στους οικονομικούς παράγοντες να χρησιμοποιούν ετικέτες και προσυσκευασίες τυπωμένες σύμφωνα με τις εθνικές διατάξεις που ίσχυαν προηγουμένως στα εν λόγω κράτη.

(9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 753/2002 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 24 παράγραφος 5, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Μια ένδειξη θεωρείται παραδοσιακή ένδειξη στην επίσημη γλώσσα κράτους μέλους εφόσον έχει χρησιμοποιηθεί στη συγκεκριμένη επίσημη γλώσσα και σε καθορισμένη παραμεθόριο περιοχή του ή των γειτονικών κρατών μελών για οίνους που παρασκευάζονται υπό τις ίδιες συνθήκες, και με την προϋπόθεση ότι η σχετική ένδειξη πληροί τα κριτήρια των στοιχείων α) έως δ) σε ένα από τα εν λόγω κράτη μέλη και ότι αμφότερα τα κράτη μέλη συμφωνούν να ορίσουν, να χρησιμοποιήσουν και να προστατεύσουν τη σχετική ένδειξη».

2) Στο άρθρο 28 πρώτη παράγραφος μετά την όγδοη περίπτωση προστίθενται οι ακόλουθες περιπτώσεις:

«— “zemské víno” για τους επιτραπέζιους οίνους καταγωγής Τσεχικής Δημοκρατίας,

— “τοπικός οίνος” για τους επιτραπέζιους οίνους καταγωγής Κύπρου,

— “tájbor” για τους επιτραπέζιους οίνους καταγωγής Ουγγαρίας,

⁽¹⁾ ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 2003.

⁽²⁾ ΕΕ L 118 της 4.5.2002, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 908/2004 (ΕΕ L 163 της 30.4.2004, σ. 56).

- “Inbid ta” lokalita tradizzjonali (“I.L.T.”) για τους επιτραπέζιους οίνους καταγωγής Μάλτας,
- “deželno vino s priznano geografsko oznako” ή “deželno vino PGO” για τους επιτραπέζιους οίνους καταγωγής Σλοβενίας,»
- 3) Το άρθρο 29 τροποποιείται ως εξής:
- α) στην παράγραφο 1, προστίθενται τα ακόλουθα στοιχεία:
- «α) για την Τσεχική Δημοκρατία:
- “jakostní víno”, “jakostní víno odrůdové”, “jakostní víno známkové”,
 - “jakostní víno s příjívlastkem” ή “víno s příjívlastkem”, σε συνδυασμό με μία από τις ακόλουθες ενδείξεις: “kabinetní víno”, “pozdní sběr”, “výběr z hroznů”, “výběr z bobulí”, “výběr z cibéb”, “ledové víno”, “slámové víno”,
 - “jakostní likérové víno”,
 - “jakostní perlivé víno”,
 - “víno originální certifikace”, “V.O.C”, “VOC”.
- ιβ) για την Κύπρο:
- “ΟΕΟΠ” (“Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης”)
 - “οίνος γλυκός φυσικός”.
- ιγ) για την Ουγγαρία:
- “minőségi bor”
 - “különleges minőségű bor”
 - “fordítás”
 - “másolás”
 - “szamorodni”
 - “aszú ... puttonyos”, συνοδευόμενη από τους αριθμούς 3-6
 - “aszúeszencia”
 - “eszencia”
 - “védett eredetű bor”.
- ιδ) για τη Μάλτα:
- “Denominazzjoni ta” Origini Kontrollata (“D.O.K.”).
- ιε) για τη Σλοβενία:
- “kakovostno vino z zaščitenim geografskim poreklom” ή “kakovostno vino ZGP”. οι ενδείξεις αυτές μπορούν να συνοδεύονται από την ένδειξη “mlado vino”,
 - “priznano tradicionalno poimenovanje”, “vino PTP”,
 - “vrhunsko vino z zaščitenim geografskim poreklom” ή “vrhunsko vino ZGP”. η ένδειξη αυτή μπορεί να συνοδεύεται από τις ενδείξεις “rozna trgaten”, “izbor”, “jagodni izbor”, “suhi jagodni izbor”, “ledeno vino”, “arhivsko vino”, “arhiva” ή “starano vino”, “slamno vino”.
- ιστ) για τη Σλοβακία
- οι ακόλουθες ονομασίες που συνοδεύουν τις ενδείξεις προέλευσης των οίνων:
- “akostné víno”,
 - “víno s príjívlastkom” σε συνδυασμό με τις ενδείξεις “kabinetné”, “neskorý zber”, “výber z hrozna”, “bobulový výber”, “hrozienskový výber”, “ľadový zber”,
- καθώς και οι ακόλουθες ενδείξεις:
- “esencia”,
 - “forditáš”,
 - “másolás”,
 - “samorodné”,
 - “výberová esencia”,
 - “výber ... putňový”, συνοδευόμενη από τους αριθμούς 3-6».
- β) στην παράγραφο 2, προστίθενται τα ακόλουθα στοιχεία:
- «η) για την Τσεχική Δημοκρατία:
- “jakostní šumivé víno stanovené oblasti”,
 - “aromatické jakostní šumivé víno stanovené oblasti”/“aromatický sekt s.o.”.
- θ) για τη Μάλτα:
- “Denominazzjoni ta’ Origini Kontrollata (“D.O.K.”).
- ι) για τη Σλοβενία:
- “kakovostno penéče vino z zaščitenim geografskim poreklom” ή “kakovostno penéče vino ZGP”,
 - “vrhunsko penéče vino z zaščitenim geografskim poreklom” ή “vrhunsko penéče vino ZGP”,
 - “penina”,
 - “kakovostno penéče vino”.
- 4) Στο άρθρο 30, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο στ):
- «στ) για την Κύπρο
- “Κουμανδαρία” (Commandaria).»
- 5) Το παράρτημα II αντικαθίσταται από το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.
- 6) Το παράρτημα III τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Στην περίπτωση της Σλοβενίας, προϊόντα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, των οποίων η περιγραφή και η παρουσίαση στα σλοβένικα ήταν σύμφωνες με τις διατάξεις που ίσχυαν στη Σλοβενία πριν από την προσχώρησή της στην Κοινότητα την 1η Μαΐου 2004 και που τέθηκαν σε κυκλοφορία πριν από την προσχώρηση αλλά δεν είναι σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, μπορούν να διατηρούνται με σκοπό την πώληση και να εξάγονται μέχρις εξαντλήσεως των αποθεμάτων, ή εν πάση περιπτώσει, το

αργότερο μέχρι τις 30 Απριλίου 2006 και για το έτος τρύγου 2003, μέχρι τις 30 Απριλίου 2007.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Αυγούστου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Όνόματα ποικιλιών αμπέλου και τα συνώνυμά τους που περιλαμβάνουν γεωγραφική ένδειξη⁽¹⁾ και μπορούν να αναγράφονται στη σήμανση των οίνων κατ' εφαρμογή του άρθρου 19 παράγραφος 2^(*)

	Όνομα της ποικιλίας ή συνώνυμα	Χώρες στις οποίες μπορεί να χρησιμοποιηθεί το όνομα της ποικιλίας ή ένα από τα συνώνυμά της ⁽²⁾
1	Αγιωργίτικο (Agiorgitiko)	Ελλάδα ^ο
2	Aglianico	Ιταλία ^ο , Ελλάδα ^ο , Μάλτα ^ο
3	Aglianicone	Ιταλία ^ο
4	Alicante Bouschet	Ελλάδα ^ο , Ιταλία ^ο , Πορτογαλία ^ο , Αλγερία ^ο , Τυνησία ^ο , Ηνωμένες Πολιτείες ^ο , Κύπρος ^ο Σημείωση: Η ονομασία «Alicante» δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνη της για την περιγραφή του οίνου (εξαιρουμένης της Ιταλίας).
5	Alicante Branco	Πορτογαλία ^ο
6	Alicante Henri Bouschet	Γαλλία ^ο , Σερβία και Μαυροβούνιο (8)
7	Alicante	Ιταλία ^ο
8	Alikant Buse	Σερβία και Μαυροβούνιο (6)
9	Auxerrois	Νότιος Αφρική ^ο , Αυστραλία ^ο , Καναδάς ^ο , Ελβετία ^ο , Βέλγιο ^ο , Γερμανία ^ο , Γαλλία ^ο , Λουξεμβούργο ^ο , Κάτω Χώρες ^ο , Ηνωμένο Βασίλειο ^ο
11	Barbera Bianca	Ιταλία ^ο
12	Barbera	Νότιος Αφρική ^ο , Αργεντινή ^ο , Αυστραλία ^ο , Κροατία ^ο , Μεξικό ^ο , Σλοβενία ^ο , Ουρουγουάη ^ο , Ηνωμένες Πολιτείες ^ο , Ελλάδα ^ο , Ιταλία ^ο , Μάλτα ^ο
13	Barbera Sarda	Ιταλία ^ο
14	Blauburgunder	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (18-28-97), Αυστρία (15-18), Καναδάς (18-97), Χιλή (18-97), Ιταλία
15	Blauer Burgunder	Αυστρία (14-18), Σερβία και Μαυροβούνιο (25-97), Ελβετία
16	Blauer Frühburgunder	Γερμανία (51)
18	Blauer Spätburgunder	Γερμανία (97), Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (14-28-97), Αυστρία (14-15), Βουλγαρία (96), Καναδάς (14-97), Χιλή (14-97), Ρουμανία (97), Ιταλία (14-97)
19	Blaufränkisch	Τσεχική Δημοκρατία (50), Αυστρία ^ο , Γερμανία, Σλοβενία (Modra frankinja , Frankinja)
20	Borba	Ισπανία ^ο
21	Bosco	Ιταλία ^ο
22	Bragão	Πορτογαλία ^ο
22α	Budai	Ουγγαρία ^ο
23	Burgundac beli	Σερβία και Μαυροβούνιο (121)
24	Burgundac Crni	Κροατία ^ο
25	Burgundac crni	Σερβία και Μαυροβούνιο (15-99)
26	Burgundac sivi	Κροατία ^ο , Σερβία και Μαυροβούνιο ^ο
27	Burgundec bel	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας ^ο
28	Burgundec crn	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (14-18-97)
29	Burgundec siv	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας ^ο

	Όνομα της ποικιλίας ή συνώνυμα	Χώρες στις οποίες μπορεί να χρησιμοποιηθεί το όνομα της ποικιλίας ή ένα από τα συνώνυμά της (2)
29α	Cabernet Moravia	Τσεχική Δημοκρατία ^ο
30	Calabrese	Ιταλία (75)
31	Campanário	Πορτογαλία ^ο
32	Canari	Αργεντινή ^ο
33	Carignan Blanc	Γαλλία ^ο
34	Carignan	Νότιος Αφρική ^ο , Αργεντινή ^ο , Αυστραλία (36), Χιλή (36), Κροατία ^ο , Ισραήλ ^ο , Μαρόκο ^ο , Νέα Ζηλανδία ^ο , Τυνησία ^ο , Ελλάδα ^ο , Γαλλία ^ο , Πορτογαλία ^ο , Μάλτα ^ο
35	Carignan Noir	Κύπρος ^ο
36	Carignane	Αυστραλία (34), Χιλή (34), Μεξικό , Τουρκία , Ηνωμένες Πολιτείες
37	Carignano	Ιταλία ^ο
38	Chardonnay	Νότιος Αφρική ^ο , Αργεντινή (79), Αυστραλία (79), Βουλγαρία ^ο , Καναδάς (79), Ελβετία ^ο , Χιλή (79), Τσεχική Δημοκρατία ^ο , Κροατία ^ο , Ουγγαρία (39), Ινδία , Ισραήλ ^ο , Μολδαβία ^ο , Μεξικό (79), Νέα Ζηλανδία (79), Ρουμανία ^ο , Ρωσία ^ο , Άγιος Μαρίνος ^ο , Σλοβακία ^ο , Σλοβενία ^ο , Τυνησία ^ο , Ηνωμένες Πολιτείες (79), Ουρουγουάη ^ο , Σερβία και Μαυροβούνιο (Sardone), Ζιμπάμπουε ^ο , Γερμανία ^ο , Γαλλία , Ελλάδα (79), Ιταλία (79), Λουξεμβούργο ^ο (79), Κάτω Χώρες (79), Ηνωμένο Βασίλειο , Ισπανία , Πορτογαλία , Αυστρία ^ο , Βέλγιο (79), Κύπρος ^ο , Μάλτα ^ο
39	Chardonnay Blanc	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (Sardone), Ουγγαρία (38)
40	Chardonnay Musqué	Καναδάς ^ο
41	Chelva	Ισπανία ^ο
42	Corinto Nero	Ιταλία ^ο
43	Cserszegi fűszeres	Ουγγαρία ^ο
44	Děvín	Τσεχική Δημοκρατία ^ο
45	Devín	Σλοβακία
45α	Duna gyöngye	Ουγγαρία ^ο
45β	Dunaj	Σλοβακία
46	Durasa	Ιταλία ^ο
47	Early Burgundy	Ηνωμένες Πολιτείες ^ο
48	Fehér Burgundi	Ουγγαρία (118)
49	Findling	Γερμανία ^ο , Ηνωμένο Βασίλειο ^ο
50	Frankovka	Τσεχική Δημοκρατία (19), Σλοβακία (50α)
50α	Frankovka modrá	Σλοβακία (50)
51	Frühburgunder	Γερμανία (16), Κάτω Χώρες ^ο
51α	Girgenti	Μάλτα (51γ)
51β	Ghirgentina	Μάλτα (51γ)
51γ	Girgentina	Μάλτα (51α, β)
52	Graciosa	Πορτογαλία ^ο
53	Grauburgunder	Γερμανία , Βουλγαρία , Ουγγαρία ^ο , Ρουμανία (54)

	Όνομα της ποικιλίας ή συνώνυμα	Χώρες στις οποίες μπορεί να χρησιμοποιηθεί το όνομα της ποικιλίας ή ένα από τα συνώνυμά της (?)
54	Grauer Burgunder	Καναδάς, Ρουμανία (53), Γερμανία, Αυστρία
55	Grossburgunder	Ρουμανία (17) (63) (Kekfrankos)
56	Iona	Ηνωμένες Πολιτείες ^ο
57	Kanzler	Ηνωμένο Βασίλειο ^ο , Γερμανία ^ο
58	Kardinal	Γερμανία ^ο , Βουλγαρία ^ο
59	Kékfrankos	Ουγγαρία (74)
60	Kisburgundi kék	Ουγγαρία (97)
61	Κορινθιακή (Korinthiaki)	Ελλάδα ^ο
62	Leira	Πορτογαλία ^ο
64	Λημνίο Limnio	Ελλάδα ^ο
65	Maceratino	Ιταλία ^ο
65α	Malvasía Rioja	Ισπανία (99)
65β	Μαραθεύτικο (Maratheftiko)	Κύπρος
65γ	Mátrai muskotály	Ουγγαρία ^ο
65δ	Medina	Ουγγαρία ^ο
66	Μονεμβασία Monemvasia	Ελλάδα (Μονοβασία)
67	Montepulciano	Ιταλία ^ο
67α	Moravia	Ισπανία ^ο
68	Moslavac	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (70), Σερβία και Μαυροβούνιο ^ο
70	Mozler	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (68) (Sipon)
71	Mouratón	Ισπανία ^ο
72	Müller-Thurgau	Νότιος Αφρική ^ο , Αυστρία ^ο , Γερμανία , Καναδάς , Κροατία ^ο , Ουγγαρία ^ο , Σερβία και Μαυροβούνιο ^ο , Τσεχική Δημοκρατία ^ο , Σλοβακία ^ο , Σλοβενία ^ο , Ελβετία ^ο , Λουξεμβούργο, Κάτω Χώρες ^ο , Ιταλία ^ο , Βέλγιο ^ο , Γαλλία ^ο , Ηνωμένο Βασίλειο , Αυστραλία ^ο , Βουλγαρία ^ο , Ηνωμένες Πολιτείες ^ο , Νέα Ζηλανδία ^ο , Πορτογαλία
73	Muškat moravský	Τσεχική Δημοκρατία ^ο , Σλοβακία
74	Nagyburgundi	Ουγγαρία (59)
75	Nero d'Avola	Ιταλία (30)
76	Olivella nera	Ιταλία ^ο
77	Orange Muscat	Αυστραλία ^ο , Ηνωμένες Πολιτείες ^ο
77α	Pálava	Τσεχική Δημοκρατία , Σλοβακία
78	Pau Ferro	Πορτογαλία ^ο
79	Pinot Chardonnay	Αργεντινή (38), Αυστραλία (38), Καναδάς (38), Χιλή (38), Μεξικό (38), Νέα Ζηλανδία (38), Ηνωμένες Πολιτείες (38) , Τουρκία ^ο , Βέλγιο (38), Ελλάδα (38), Κάτω Χώρες , Ιταλία (38)
79α	Pölöskei muskotály	Ουγγαρία ^ο
80	Portoghese	Ιταλία ^ο

	Όνομα της ποικιλίας ή συνώνυμο	Χώρες στις οποίες μπορεί να χρησιμοποιηθεί το όνομα της ποικιλίας ή ένα από τα συνώνυμά της (2)
81	Pozsonyi	Ουγγαρία (82)
82	Pozsonyi Fehér	Ουγγαρία (81)
82a	Radgonska ranina	Σλοβενία ^ο
83	Rajnai rizling	Ουγγαρία (86)
84	Rajnski rizling	Σερβία και Μαυροβούνιο (85-88- 91)
85	Renski rizling	Σερβία και Μαυροβούνιο (84-89-92), Σλοβενία (86)
86	Rheinriesling	Βουλγαρία ^ο , Αυστρία, Γερμανία (88), Ουγγαρία (83), Τσεχική Δημοκρατία (94), Ιταλία (88), Ελλάδα, Πορτογαλία, Σλοβενία (85)
87	Rhine Riesling	Νότιος Αφρική ^ο , Αυστραλία ^ο , Χιλή (89), Μολδαβία ^ο , Νέα Ζηλανδία ^ο , Κύπρος
88	Riesling renano	Γερμανία (86), Σερβία και Μαυροβούνιο (84-86- 91), Ιταλία (86)
89	Riesling Renano	Χιλή (87), Μάλτα ^ο
90	Riminèse	Γαλλία ^ο
91	Rizling rajnski	Σερβία και Μαυροβούνιο (84-85-88)
92	Rizling Rajnski	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας ^ο , Κροατία ^ο
93	Rizling rýnsky	Σλοβακία ^ο
94	Ryzlink rýnský	Τσεχική Δημοκρατία (86)
95	Santareno	Πορτογαλία ^ο
96	Sciaccarello	Γαλλία ^ο
97	Spätburgunder	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (14-18- 28), Σερβία και Μαυροβούνιο (16- 25), Βουλγαρία (19), Καναδάς (14-18), Χιλή, Ουγγαρία (60), Μολδαβία ^ο , Ρουμανία (18), Ιταλία, Ηνωμένο Βασίλειο , Γερμανία (18)
98	Štajerska Belina	Κροατία ^ο , Σλοβενία ^ο
99	Subirat	Ισπανία (65a)
100	Terrantez do Pico	Πορτογαλία ^ο
101	Tintilla de Rota	Ισπανία ^ο
102	Tinto de Pegões	Πορτογαλία ^ο
103	Tocai friulano	Ιταλία (104) Σημείωση: Το όνομα «Tocai friulano» μπορεί να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά για τους vqprd που κατάγονται από τις περιοχές Veneto και Friuli και για μεταβατική περίοδο, έως τις 31 Μαρτίου 2007.
104	Tocai Italico	Ιταλία (103) Σημείωση: Το συνώνυμο «Tocai italico» μπορεί να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά για τους vqprd που κατάγονται από τις περιοχές Veneto και Friuli και για μεταβατική περίοδο, έως τις 31 Μαρτίου 2007.
105	Tokay Pinot gris	Γαλλία Σημείωση: Το συνώνυμο «Tokay Pinot gris» μπορεί να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά για τους vqprd που κατάγονται από τα διαμερίσματα Bas-Rhin και Haut-Rhin και για μεταβατική περίοδο, έως τις 31 Μαρτίου 2007.

	Όνομα της ποικιλίας ή συνώνυμο	Χώρες στις οποίες μπορεί να χρησιμοποιηθεί το όνομα της ποικιλίας ή ένα από τα συνώνυμά της ^(?)
106	Torrontés riojano	Αργεντινή^ο
107	Trebbiano	Νότιος Αφρική ^ο , Αργεντινή ^ο , Αυστραλία^ο , Καναδάς^ο , Κύπρος ^ο , Κροατία^ο , Ουρουγουάη^ο , Ηνωμένες Πολιτείες , Ισραήλ, Ιταλία , Μάλτα
108	Trebbiano Giallo	Ιταλία^ο
109	Trigueira	Πορτογαλία
110	Verdea	Ιταλία^ο
111	Verdeca	Ιταλία
112	Verdelho	Νότιος Αφρική ^ο , Αργεντινή, Αυστραλία , Νέα Ζηλανδία , Ηνωμένες Πολιτείες , Πορτογαλία
113	Verdelho Roxo	Πορτογαλία^ο
114	Verdelho Tinto	Πορτογαλία^ο
115	Verdello	Ιταλία^ο
116	Verdese	Ιταλία^ο
117	Verdejo	Ισπανία
118	Weißburgunder	Νότιος Αφρική (120) ^ο , Καναδάς, Χιλή (119), Ουγγαρία (48), Γερμανία (119 , 120), Αυστρία (119), Ηνωμένο Βασίλειο ^ο , Ιταλία
119	Weißer Burgunder	Γερμανία (118, 120), Αυστρία (118), Χιλή (118), Ελβετία , Ιταλία
120	Weissburgunder	Νότιος Αφρική (118), Γερμανία (118, 119), Ηνωμένο Βασίλειο, Ιταλία
121	Weisser Burgunder	Σερβία και Μαυροβούνιο (23)
122	Zalagyöngye	Ουγγαρία^ο

(¹) Αυτά τα ονόματα των ποικιλιών ή τα συνώνυμά τους αντιστοιχούν εν μέρει ή πλήρως, σε μετάφραση ή με τη μορφή επιθέτου, σε γεωγραφικές ενδείξεις που χρησιμοποιούνται για να περιγράψουν έναν οίνο.

(*) Υπόμνημα:

- ενδείξεις ή αριθμοί εντός παρενθέσεως: παραπομπή στο συνώνυμο της ποικιλίας χωρίς συνώνυμο
- «^ο»: στήλη 2: όνομα της ποικιλίας αμπέλου
- ενδείξεις ή αριθμοί με έντονους χαρακτήρες: στήλη 3: χώρα στην οποία το όνομα αντιστοιχεί σε μια ποικιλία και παραπομπή στην ποικιλία.
- ενδείξεις ή αριθμοί με κανονικούς χαρακτήρες: στήλη 2: συνώνυμο μιας ποικιλίας αμπέλου
στήλη 3: όνομα της χώρας που χρησιμοποιεί το συνώνυμο μιας ποικιλίας αμπέλου.

(²) Για τα εν λόγω κράτη, οι παρεκκλίσεις που προβλέπονται από το παράρτημα αυτό επιτρέπονται μόνον για τους οίνους με γεωγραφική ένδειξη που παράγονται στις διοικητικές ενότητες στις οποίες επιτρέπεται η καλλιέργεια των εν λόγω ποικιλιών κατά τη στιγμή ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού και με τις προϋποθέσεις που έχουν καθοριστεί από τα συγκεκριμένα κράτη για την επεξεργασία ή την παρουσίαση των οίνων αυτών.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 753/2002, προστίθενται τα ακόλουθα:

«Παραδοσιακή ένδειξη	Σχετικοί οίνοι	Κατηγορίες προϊόντων	Γλώσσα	Ημερομηνία που έχει προστεθεί στο παράρτημα III	Σχετικές τρίτες χώρες
ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ					
Ειδικές παραδοσιακές ενδείξεις προβλεπόμενες στο άρθρο 29					
pozdní sběr	Όλοι	vqprd	Τσεχικά		
Συμπληρωματικές παραδοσιακές ενδείξεις					
archivní víno	Όλοι	vqprd	Τσεχικά		
panenské víno	Όλοι	vqprd	Τσεχικά		
ΚΥΠΡΟΣ					
Ειδικές παραδοσιακές ενδείξεις προβλεπόμενες στο άρθρο 29					
Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης	Όλοι	vqprd	Ελληνικά		
Όροι προβλεπόμενοι στο άρθρο 28					
Τοπικός Οίνος	Όλοι	Επιτραπέζιος οίνος VDT με IG	Ελληνικά		
Συμπληρωματικές παραδοσιακές ενδείξεις					
Μοναστήρι (Monastiri)	Όλοι	vqprd και επιτραπέζιος οίνος VDT με IG	Ελληνικά		
Κτήμα (Ktima)	Όλοι	vqprd και επιτραπέζιος οίνος VDT με IG	Ελληνικά		
ΟΥΓΓΑΡΙΑ					
Ειδικές παραδοσιακές ενδείξεις προβλεπόμενες στο άρθρο 29					
minőségi bor	Όλοι	vqprd	Ουγγρικά		
különleges minőségű bor	Όλοι	vqprd	Ουγγρικά		
fordítás	Tokaj	vqprd	Ουγγρικά		
másolás	Tokaj	vqprd	Ουγγρικά		
szamorodni	Tokaj	vqprd	Ουγγρικά		
“aszú ... puttonyos”, συνοδευόμενη από τους αριθμούς 3-6	Tokaj	vqprd	Ουγγρικά		
aszúszencia	Tokaj	vqprd	Ουγγρικά		
eszencia	Tokaj	vqprd	Ουγγρικά		

Παραδοσιακή ένδειξη	Σχετικοί οίνοι	Κατηγορίες προϊόντων	Γλώσσα	Ημερομηνία που έχει προστεθεί στο παράρτημα III	Σχετικές τρίτες χώρες
Όροι προβλεπόμενοι στο άρθρο 28					
Tájbor	Όλοι	Επιτραπέζιος οίνος VDT με IG	Ουγγρικά		
Συμπληρωματικές παραδοσιακές ενδείξεις					
Bikavér	Eger, Szekszárd	vqprd	Ουγγρικά		
késői szüretelésű bor	Όλοι	vqprd	Ουγγρικά		
válogatott szüretelésű bor	Όλοι	vqprd	Ουγγρικά		
muzeális bor	Όλοι	vqprd	Ουγγρικά		
Siller	Όλοι	Επιτραπέζιος οίνος VDT με IG και vqprd	Ουγγρικά		
ΣΛΟΒΑΚΙΑ					
Ειδικές παραδοσιακές ενδείξεις προβλεπόμενες στο άρθρο 29					
forditáš	Tokaj	vqprd	Σλοβακικά		
Mászlás	Tokaj	vqprd	Σλοβακικά		
Samorodné	Tokaj	vqprd	Σλοβακικά		
“výber ... putňový”, συνοδευόμενη από τους αριθμούς 3-6	Tokaj	vqprd	Σλοβακικά		
výberová esencia	Tokaj	vqprd	Σλοβακικά		
Esencia	Tokaj	vqprd	Σλοβακικά		
ΣΛΟΒΕΝΙΑ					
Ειδικές παραδοσιακές ενδείξεις προβλεπόμενες στο άρθρο 29					
Penina	Όλοι	Αφρώδης οίνος vmqprd	Σλοβενικά		
Συμπληρωματικές παραδοσιακές ενδείξεις					
pozna trgatev	Όλοι	vqprd	Σλοβενικά		
Izbor	Όλοι	vqprd	Σλοβενικά		
jagodni izbor	Όλοι	vqprd	Σλοβενικά		
suhi jagodni izbor	Όλοι	vqprd	Σλοβενικά		
ledeno vino	Όλοι	vqprd	Σλοβενικά		
arhivsko vino	Όλοι	vqprd	Σλοβενικά		
mlado vino	Όλοι	vqprd	Σλοβενικά		
Cviček	Dolenjska	vqprd	Esloveno		
Teran	Kras	vqprd	Σλοβενικά»		